ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Classes moyennes, le 13 octobre 1988, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 26 novembre 1976 portant statut pécuniaire des officiers et agents judiciaires près les parquets", a donné le 21 novembre 1988 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 13 oktober 1988 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 26 november 1976 houdende bezoldigingsregeling van de gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten", heeft op 21 november 1988 het volgend advies gegeven :

EXAMEN DU TEXTE.

Préambule.

Alinéa 1er.

L'alinéa 1er doit être rédigé comme suit :

"Vu la loi du 7 avril 1919 instituant des officiers et agents judiciaires près les parquets, notamment l'article 5;".

Alinéa 4.

L'alinéa 4 doit être rédigé comme suit :

"Vu le protocole du 4 novembre 1987 du comité commun à l'ensemble des services publics".

Dispositif.

Article 2.

Cette disposition, telle qu'elle est rédigée, prête à confusion.

Selon sa présentation, le dernier alinéa semble ne se rapporter qu'au point c de l'article en projet, alors qu'il concerne aussi les points a et b.

D'autre part, il n'y a pas lieu de diviser un article, lorsque cette division ne porte que sur un seul alinéa.

.../...

L'article 2 serait, dès lors, mieux rédigé comme suit :

"Article 2.-

§ 1er. Pour chacun des mois compris entre le 1er juillet 1988 et le 31 décembre 1989 ...(la suite comme au projet).

Si l'agent intéressé n'a pas effectué des prestations complètes ... (la suite comme au projet).

Pour les agents qui ne sont pas soumis à la cotisation de solidarité ... (la suite comme au projet).

§ 2. Sur le complément de traitement lié à l'indice-pivot 135,30, les cotisations sociales sont retenues, à l'exclusion de la cotisation de solidarité".

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

Aanhef.

Eerste lid.

Het eerste lid moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op de wet van 7 april 1919 tot instelling van gerechtelijke officieren en agenten bij de parketten, inzonderheid op artikel 5;".

Vierde lid.

Het vierde lid moet als volgt worden geredigeerd :

"Gelet op het protocol van 4 november 1987 van het gemeenschappelijk comité voor alle overheidsdiensten;".

Bepalend gedeelte.

Artikel 2.

Zoals die bepaling geredigeerd is, kan zij verwarring stichten.

.../...

Het laatste lid lijkt, zoals het zich voordoet, alleen betrekking te hebben op punt c van het ontworpen artikel, terwijl het ook betrekking heeft op de punten a en b.

Anderzijds is er geen grond om een artikel in te delen wanneer die indeling slechts op een enkel lid slaat.

Artikel 2 zou derhalve beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 2.-

§ 1. Voor iedere maand begrepen tussen 1 juli 1988 en 31 december 1989 ... (voorts zoals in het ontwerp).

Indien het betrokken personeelslid geen voltijdse prestaties ... (voorts zoals in het ontwerp).

Voor de personeelsleden die niet onderworpen zijn aan de solidariteitsbijdrage ... (voorts zoals in het ontwerp).

§ 2. Op het weddecomplement, gekoppeld aan de spilindex 135,30, worden de sociale bijdragen ingehouden, met uitsluiting van de solidariteitsbijdrage".

La chambre était composée de

Messieurs : J.-J. STRYCKMANS, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

C.-L. CLOSSET, conseillers d'Etat,
J.-C. GEUS, staatsraden,

C. DESCHAMPS, assesseurs de la section de législation,

J. DE GAVRE, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

Le rapport a été présenté par Mme S. GUFFENS, auditeur adjoint.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. S. GUFFENS, adjunct-auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS.